

Подготовка к использованию

Игра на инструменте

Коллекция пьес

CA17

Руководство пользователя

Записывающее устройство

Настройки

Приложение

агодарим вас за приобретение цифрового пианино Kawai.
тоящее руководство содержит важную информацию, которая поможет полностью использовать
можности цифрового пианино СА17.
можности цифрового пианино СА17. мательно ознакомьтесь со всеми разделами и сохраните руководство для последующего обращения
можности цифрового пианино СА17.

## Вступление

#### ■ О руководстве пользователя

Прежде чем приступать к игре на инструменте, прочитайте раздел «**Подготовка к использованию**» на странице 10 данного руководства. В нем описаны узлы и функции инструмента, подключение сетевого кабеля и включение питания.

В разделе «**Игра на инструменте**» (стр. 12) рассмотрены наиболее часто используемые функции, которые позволяют приступить к игре сразу после включения цифрового пианино CA17, а раздел «**Коллекция пьес**» (стр. 21) рассказывает о встроенных демонстрационных произведениях, произведениях Concert Magic, а также о функции обучения.

Раздел «Записывающее устройство» (стр. 30) описывает использование внутренней памяти инструмента для записи и воспроизведения композиций. В разделе «Настройки» (стр. 32) перечисляются различные настройки, применяемые для изменения тембров и характеристики клавиатуры, а также настройки системы.

Наконец, раздел «**Приложение**» (стр. 41) включает в себя советы по устранению возможных неисправностей, инструкцию по сборке и полное описание технических характеристик.

### ■ Характерные особенности СА17

#### Клавишная механика RM3 Grand II с деревянными клавишами, покрытием Ivory Touch и функцией Let-off.

Цифровое пианино CA17 оборудовано новейшим клавишным механизмом Kawai *RM3 Grand II* с деревянными клавишами, имеющим те же достоинства, что и механизм концертного рояля: вес каждого молоточка подобран соответственно диапазону, басовые клавиши оборудованы дополнительными противовесами, все клавиши тщательно сбалансированы по своему центру тяжести. Тщательно отрегулированный механизм гарантирует ровный и плавный ход клавиш.

Покрытие Ivory Touch не только делает игру более приятной, но и впитывает влагу, помогая избежать скольжения пальцев.

Клавишная механика RM3 Grand II воспроизводит даже едва заметное ощущение отпускания клавиш *Let-off* — реалистичная имитация хода фортепианных клавиш в момент мягкого нажатия, отвечая тем самым ожиданиям самых взыскательных пианистов.

## Имитация игры на концертном рояле Shigeru Kawai SK-EX и Kawai EX за счет технологии с сэмплами 88-клавишного рояля

Цифровое пианино CA17 воспроизводит глубокое звучание известного полноразмерного концертного рояля Shigeru Kawai *SK-EX*, используя новейшую технологию *Harmonic Imaging XL*. Признанные во всем мире как «высококлассные японские пианино», инструменты Shigeru Kawai, получившие приз за выдающуюся чистоту тональности, звучат в концертных залах и музыкальных школах по всему миру. Кроме того, отличительной особенностью CA17 является наличие выразительного тембра получившего широкую известность концертного рояля *EX*, часто выбираемого профессиональными исполнителями для таких престижных мероприятий, как международные конкурсы им. Шопена, Чайковского и Рубинштейна.

Тоны каждой из 88 клавиш этих двух выдающихся инструментов были записаны, тщательно проанализированы и достоверно воссозданы с использованием новейшей технологии. Это позволило точно воспроизвести широкий динамический диапазон рояля, благодаря чему пианисты могут выражать себя в любом регистре от нежнейшего пианиссимо до бравурного фортиссимо.

#### Записывающее устройство и функция обучения

Встроенная память цифрового пианино СА17 позволяет записывать до трех файлов. Вы можете воспроизвести нужный вам файл одним нажатием кнопки.

Функция обучения позволяет самым целеустремленным исполнителям оттачивать свое мастерство с помощью коллекции этюдов Черни и Бургмюллера или пьес из знаменитой фортепианной хрестоматии Alfred. Вы можете отдельно разучивать партию правой и левой руки и изменять темп пьесы для отработки самых трудных фрагментов.

# Правила безопасной эксплуатации

## СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Чтобы уменьшить опасность возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или высокой влажности.

ЧТОБЫ СНИЗИТЬ СТЕПЕНЬ РИСКА УДАРА ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) УСТРОЙСТВА. НЕ СОДЕРЖИТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБСЛУЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ ТЕХНИКАМИ.



Символ молнии со стрелочкой в треугольнике предупреждает пользователя о наличии неизолированного высокого напряжения в устройстве. Это может стать причиной удара током.



Восклицательный знак в треугольнике предупреждает пользователя о важных действиях по управлению устройством и его обслуживанию, содержащихся в данной инструкции.

## Расшифровка пиктограмм



Обозначает необходимость осторожных действий.

Данная пиктограмма предупреждает об опасности защемления пальцев.



Обозначает запрещенные действия.

Данная пиктограмма предупреждает о запрете самостоятельного ремонта устройства.



Обозначает необходимые действия.

Данная пиктограмма предлагает пользователю отключить шнур питания от электророзетки.

#### Перед использованием устройства прочитайте данную инструкцию.

- 1) Прочитайте данную инструкцию.
- 2) Сохраните данную инструкцию.
- 3) Соблюдайте все меры предосторожности.
- 4) Следуйте всем указаниям.
- 5) Не используйте устройство рядом с водой.
- б) Очищайте только с помощью сухой ткани.
- 7) Не блокируйте вентиляционные отверстия. Разместите устройство в соответствии с указаниями производителя.
- Не размещайте вблизи источников тепла батарей, обогревателей, духовок или других устройств (в т. ч. усилителей), от которых исходит тепло.
- 9) Правильно используйте поляризованные штепсели и штепсели с заземлением. У поляризованного штепселя одна пластина шире другой. У штепселя с заземлением, помимо двух пластин, есть заземляющий штырек. Широкая пластина и штырек обеспечивают вашу безопасность. Если у вас не получается вставить штепсель в розетку, вызовите электрика, чтобы заменить розетку.

- Берегите шнур питания: не наступайте на него, не давите на него (в особенности у штепселей, электророзеток и в местах подключения к устройству).
- 11) Используйте только дополнения, поставляемые производителем.
- 12) Для транспортировки в пределах помещения и для установки устройства используйте только тележки, стойки, треноги, кронштейны или столики, указанные производителем или продаваемые вместе с устройством. Пользуясь тележкой, будьте осторожны, чтобы не опрокинуть всю конструкцию.
- 13) Отключайте питание во время грозы или долгих перерывов в использовании устройства.
- 14) Обслуживается только квалифицированными техниками. Сервисное обслуживание требуется в случае возникновения повреждений: например, вы повредили шнур питания, пролили что-нибудь на пианино или уронили в него какой-либо предмет, устройство оказалось под дождём, устройство уронили или оно не функционирует.



Означает потенциальную угрозу в случае неправильного использования устройств, что может привести к серьезной травме или смерти.

Устройство следует подключать к розетке в сети переменного тока с указанным напряжением.







- Убедитесь, что вилка провода питания походит к розетке, а напряжение соответствует указанному номиналу.
- Несоблюдение этих рекомендаций может стать причиной возникновения пожара.

Не беритесь за провод питания мокрыми руками.



Это может вызвать поражение электрическим током.

Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь устройства.





Попадание внутрь воды, иголок и других подобных предметов может стать причиной короткого замыкания. Не допускайте попадания брызг или капель жидкости на устройство. Не ставьте на устройство вазы или другие сосуды с жидкостью.

Банкетку используйте только по назначению – для игры на инструменте.

- Не становитесь на нее.
- Банкетка рассчитана только на одного человека.
- Открывайте крышку только стоя.
- Время от времени подкручивайте винты стойки.

Это может стать причиной опрокидывания банкетки или причинения травмы.

При использовании наушников делайте перерывы, если играете с высоким уровнем громкости.



Это может вызвать проблемы со слухом.

Не опирайтесь о клавиатуру.



Это может стать причиной опрокидывания устройства и причинения травмы.

Не разбирайте устройство, не пытайтесь его самостоятельно ремонтировать или модифицировать







Это может стать причиной поражения электрическим током, короткого замыкания и выхода инструмента из строя.

При отключении устройства от электросети держитесь только за вилку.



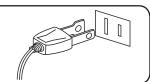
Если, пытаясь отключить устройство от электросети, вы будете тянуть за провод, это может вызвать повреждение провода, короткое замыкание, поражение электрическим током и возгорание

Выключенное с помощью выключателя устройство не отключается от сети полностью. При долгих перерывах в использовании устройства извлекайте вилку из розетки.



- Несоблюдение этой рекомендации может вызвать возгорание в случае грозовых разрядов.
- Несоблюдение этих требований может привести к перегреву устройства и вызвать пожар.

Провод питания для этого устройства может быть оснащен поляризованной вилкой с двумя плоскими контактами разной ширины. Это сделано специально для безопасности. Если вам не удается вставить вилку в розетку, обратитесь к электрику для замены розетки. Обеспечивайте правильность подключения поляризованных вилок и вилок с заземляющим контактом.



Рекомендуется размещать инструмент рядом с розеткой, чтобы при необходимости можно было быстро выдернуть вилку, так как электрические схемы устройства остается под напряжением, даже если оно выключено.



Означает потенциальную опасность, которая в случае неправильного обращения с устройством может вызвать травму или повреждение самого устройства.

В -

Не допускается использование устройства в следующих условиях.

- Рядом с окнами, где устройство может подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.
- В местах с повышенной температурой, например, рядом с обогревателем.
- В местах с пониженной температурой, например, вне помещения.
- В местах с повышенной влажностью.
- В местах с высокой степенью запыленности.
- В местах, где устройство может подвергаться сильной вибрации.

Несоблюдение этих требований может вызвать повреждение устройства. Устройство предназначено для использования только в умеренном климате (не в тропическом).

Для подключения к электросети используйте только адаптер переменного тока, входящий в комплект.

- Не используйте другие адаптеры с этим устройством.
- Не используйте входящий в комплект адаптер или провод для подключения других устройств.

Крышку клавиатуры закрывать плавно.





При резком закрывании крышки вы можете повредить себе пальцы.

Перед выполнением межблочных соединений убедитесь, что все устройства отключены.





В противном случае одно или несколько устройств могут получить повреждения.

Не двигайте устройство по полу. Будьте осторожны, не допускайте опрокидывания устройства.



Приподнимайте устройство при перемещении. Обратите внимание, что устройство тяжелое, и переносить его лучше вдвоем. Уронив устройство, вы можете повредить его.

Не устанавливайте устройство рядом с бытовыми электроприборами, такими как телевизор или радиоприемник.





- В противном случае при использовании устройства вы будете слышать помехи.
- При возникновении шумов отодвиньте пианино от электроприборов или подключите его к другой розетке.

При подсоединении провода питания и соединительных кабелей не допускайте их спутывания.



В противном случае вы рискуете повредить провода, что может вызвать короткое замыкание, поражение электрическим током или возгорание.

Не используйте для чистки устройства бензин или растворители.



- Это может привести к обесцвечиванию покрытия или деформированию корпуса.
- Для чистки смочите мягкую ткань теплой водой, отожмите и протрите корпус устройства.

Не становитесь на устройство и не прилагайте к нему избыточной силы.



 Это может привести к деформированию устройства, его опрокидыванию, повреждению или получению травм.

Не ставьте на устройство свечи или другие источники открытого пламени.



Свеча может упасть и вызвать пожар.

Не препятствуйте свободному току воздуха, не закрывайте вентиляционные отверстия газетами, скатертями, шторами и другими предметами.



Несоблюдение этих рекомендаций может стать причиной возникновения пожара.

Устанавливайте устройство в таком месте, где ничто не мешало бы свободному току воздуха для нормальной вентиляции. Оставляйте вокруг устройства не менее 5 см свободного пространства для вентиляции. Ремонт устройства должен выполнять квалифицированный специалист, вызывать которого необходимо в следующих случаях:

- Если поврежден провод питания или розетка.
- Если внутрь устройства попала жидкость или посторонние предметы.
- Если устройство попало под дождь.
- Если в устройстве обнаружились признаки ненормальной работы.
- Если устройство уронили или повредили его корпус.

#### Замечания по ремонту

При возникновении каких-либо сбоев немедленно выключите устройство, отключите питание и свяжитесь с магазином, в котором вы приобрели инструмент.

#### ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током вставляйте вилку в розетку до упора.



#### Утилизация электронного оборудования

Этот символ означает, что отслужившее свой срок устройство должно быть сдано для утилизации в специальный пункт сбора электронного оборудования.

Это изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Корректная утилизация поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Для получения более подробной информации обращайтесь в местные органы управления. (Только для стран EC)

## Указания относительно сетевого провода питания (Великобритания) важная информация

ПРОВОДА ВНУТРИ ВИЛКИ ИМЕЮТ ЦВЕТОВУЮ КОДИРОВКУ:

СИНИЙ: НЕЙТРАЛЬ

КОРИЧНЕВЫЙ: ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ

Если цвета проводов сетевого кабеля устройства не соответствуют цветовой маркировке контактов вилки, поступайте следующим образом.

СИНИЙ провод соедините с клеммой, маркированной буквой N или ЧЕРНЫМ цветом.

КОРИЧНЕВЫЙ провод соедините с клеммой, маркированной буквой L или КРАСНЫМ цветом.

Не соединяйте провода сетевого кабеля с заземляющим контактом розетки.

### Канадский регламент по радиопомехам

Данный инструмент соответствует требованиям по предельным значениям для цифровых приборов класса В согласно Регламенту по радиопомехам C.R.C., пункт 1374.

#### Информация о стандартах FCC (США)

**ВНИМАНИЕ:** Любые изменения и модификации, не санкционированные производителем в явной форме, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Это устройство проверено и признано соответствующим ограничениям, действующим для цифровых устройств класса В (Часть 15 Правил FCC). Эти ограничения разработаны для защиты от вредного электромагнитного излучения при эксплуатации изделия в домашних условиях. Это устройство генерирует, использует и излучает высокочастотную энергию. Если устройство установлено и используется не так, как указано в настоящем руководстве, то может создавать помехи для радиосвязи. Однако помехи могут возникать и при, казалось бы, вполне правильно выполненной установке. Если устройство создает помехи радио- и телевизионному приему, которые можно определить путем включения и выключения устройства, попробуйте устранить их с помощью следующих мер:

- Измените местоположение или ориентацию приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником.
- Подключите устройство к розетке в другой ветви электросети.
- Обратитесь за консультацией к дилеру или опытному радиотехнику.

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Изделие: Электропианино

Модель: СА17

Ответственная сторона: Kawai America Corporation Адрес: 2055 East University Drive Rancho

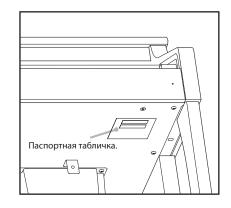
Dominquez, CA 90220

Телефон: 310-631-1771

Устройство отвечает требованиям Раздела 15 Правил FCC. Эксплуатация подобных устройств допускается при соблюдении двух условий:

- 1) устройство не должно создавать вредных помех;
- 2) устройство должно игнорировать любые помехи, включая и те, что способны влиять на его работу.

Паспортная заводская табличка находится на нижней стороне корпуса, как показано на рисунке.



Это касается только изделий, распространяемых Kawai America Corporation.

# Содержание

Вступление	3
Правила безопасной эксплуатации	4
Содержание	9
Подготовка к использованию	
Элементы управления и их функции	.10
Подготовка инструмента	.11
Игра на инструменте	
Карта быстрого доступа к функциям	.12
1. Sound Preview	12
2. Vocal Assist	13
Выбор тембра	.16
Использование педалей	.17
Режим Dual	.18
Режим FOUR HANDS	.19
Метроном	.20
Коллекция пьес	
Коллекция пьес  Демонстрационные произведения	.21
Демонстрационные произведения	.23
Демонстрационные произведения Функция ConcertMagic	. <b>23</b> . 24
Демонстрационные произведения  Функция ConcertMagic  Демонстрационные режимы ConcertMagic	. 24 . 25
Демонстрационные произведения  Функция ConcertMagic  Демонстрационные режимы ConcertMagic  Режим ConcertMagic	. 24 . 25 . 26
Демонстрационные произведения  Функция ConcertMagic  Демонстрационные режимы ConcertMagic  Режим ConcertMagic  Типы произведений ConcertMagic	. 24 . 25 . 26
Демонстрационные произведения         Функция ConcertMagic         Демонстрационные режимы ConcertMagic         Режим ConcertMagic         Типы произведений ConcertMagic         Функция обучения	. 24 . 25 . 26 . 27
Демонстрационные произведения	. 24 . 25 . 26 . 27 . 28
Демонстрационные произведения	. 24 . 25 . 26 . 27 . 28
Демонстрационные произведения	. 24 . 25 . 26 . 27 . 28
Демонстрационные произведения	.23 . 24 . 25 . 26 . 27 . 28 . 29
Демонстрационные произведения	.23 .24 .25 .26 .27 .28 .29

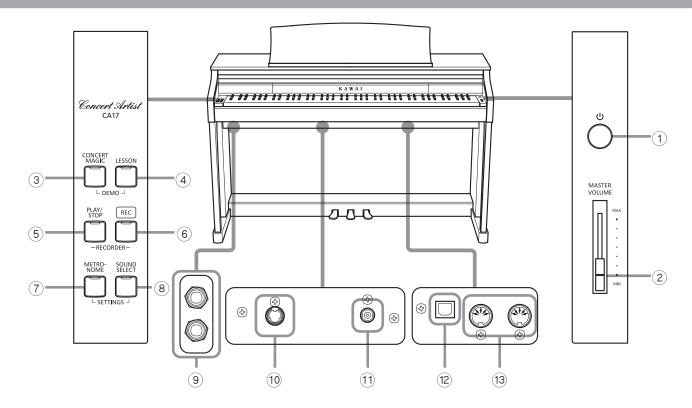
## Настройки

пастроики клавиатуры и звучания 32
1. Реверберация
2. Яркость
3. Подстройка
4. Транспонирование
5. Режим SHS
6. Типы наушников
Настройки Virtual Technician (Виртуальный настройщик)35
1. Чувствительность клавиатуры35
2. Интонировка
3. Резонанс струн при нажатии правой педали
4. Демпферный шум37
5. Резонанс струн
6. Эффект отпускания клавиш38
7. Шум отпущенной клавиши38
8. Растянутая настройка
Настройки системы
1. Настройки запуска39
2. Автоматическое отключение питания
3. Громкость функции Sound Preview/Vocal Assist40
4. Включение / Выключение функции Vocal Assist40
5. Возврат к заводским установкам40
Подключение других устройств 41
USB MIDI (Разъем USB to Host)
<b>Триложение</b>
Поиск и устранение неисправностей
Пользовательская настройка громкости44
Руководство по сборке

Технические характеристики ...... 50

<sup>\*</sup> Информацию по MIDI-функциям и настройкам вы найдете в дополнительном PDF-файле, который можно загрузить с веб-сайта Kawai Japan: <a href="http://www.kawai-global.com">http://www.kawai-global.com</a>

## Элементы управления и их функции



### 1 Выключатель POWER (Питание)

Служит для включения / выключения цифрового пианино СА17.

Не забывайте выключать питание после использования

#### ② Слайдер MASTER VOLUME (Общая громкость)

Этот регулятор управляет общей громкостью встроенных динамиков СА17 или подключенных наушников.

#### **③ KHONKA CONCERT MAGIC**

Используется для включения/остановки воспроизведения встроенных в цифровое пианино СА17 произведений Concert Magic.

#### (4) Кнопка LESSON (Обучение)

Используется для доступа к встроенной коллекции учебных пьес CA17.

#### (5) Кнопка PLAY / STOP (Воспроизведение / стоп)

Используется для начала / остановки воспроизведения композиций, сохраненных в памяти цифрового пианино СА17, и учебных пьес из встроенной коллекции СА17.

#### **6** Кнопка REC (Запись)

Используется для записи вашего исполнения во встроенную память CA17.

#### Тистрои (При во при от при

Используется для включения / выключения функции метронома, настройки темпа, размера или громкости звучания.

#### (8) Кнопка SOUND SELECT (Выбор тембра)

Используется для выбора тембра (тембров) звучания инструмента.

### 9 Разъемы наушников

Используются для подключения стереонаушников к цифровому пианино CA17. Вы можете одновременно использовать две пары наушников.

#### 10 Педальный разъем

Используется для подключения педальной панели цифрового пианино CA17 к инструменту.

#### 11 Разъем DC IN

Используется для подключения адаптера переменного тока.

### **12** Порт USB to Host

Служит для подключения инструмента к компьютеру через USB-кабель типа «В-А» для отправки и получения данных MIDI.

#### 13 Разъемы MIDI IN/OUT

Используются для подключения цифрового пианино CA17 к внешним MIDI-устройствам (например, другим музыкальным инструментам или компьютерам) для обмена данными MIDI.

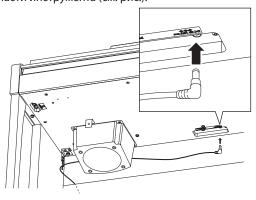
#### ■ Карта быстрого доступа к функциям

Отдельная карта быстрого доступа предоставляет удобную и наглядную возможность использования функций и настроек цифрового пианино CA17.

## Подготовка инструмента к работе

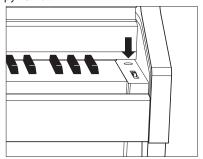
#### 1. Подключение адаптера питания

Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN в нижней части инструмента (см. рис.).



#### 3. Включение питания

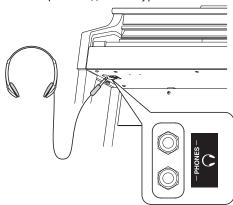
Нажмите кнопку POWER, расположенную справа на передней панели инструмента.



Загорится светодиод кнопки SOUND SELECT, автоматически будет выбран тембр концертного рояля.

### ■ Использование наушников

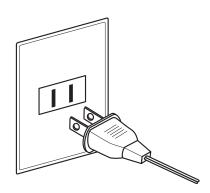
Для подключения стереофонических наушников к цифровому пианино CA17 воспользуйтесь разъемами, расположенными с левой стороны под клавиатурой.



Одновременно можно подключить и использовать две пары наушников. Когда подключены наушники, звук на акустические системы не выводится.

## 2. Подключение адаптера питания к розетке

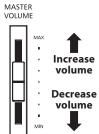
Вставьте адаптер переменного тока в сетевую розетку.



### 4. Настройка громкости

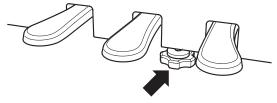
Чтобы увеличить или уменьшить уровень громкости звука, выводимого на акустические системы инструмента или подключенные наушники, перемещайте слайдер MASTER VOLUME вверх или вниз.

Найдите комфортный для вас уровень громкости: для начала попробуйте поставить слайдер на середину шкалы.



### ■ Регулировка поддерживающего винта

Этот винт располагается в основании педального механизма и обеспечивает его стабильность при нажатии педалей. Поворачивайте винт против часовой стрелки, пока он не упрется в пол — это обеспечит надежную поддержку педалей.

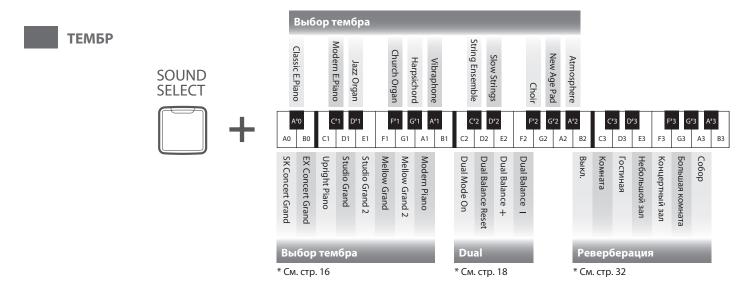




При перемещении инструмента не забывайте сначала отвернуть поддерживающий винт, а затем отрегулировать его заново.

## Карта быстрого доступа к функциям

Управление СА17, помимо кнопок, расположенных на боковой панели, возможно нажатием и удержанием кнопки с последующим нажатием клавиши на клавиатуре. В данном разделе описываются различные функции каждой кнопки, а также такие функции инструмента, как Sound Preview и Vocal Assist, полезные при смене тембров или настроек.



## 1 Функция Sound Preview

Функция Sound Preview цифрового пианино CA17 при нажатии клавиши воспроизводит небольшие музыкальные пассажи для демонстрации выбранного тембра или настройки звука.

- \* Функция Sound Preview доступна только для определенных операций, выполняемых кнопкой SOUND SELECT.
- \* Громкость звучания функции Sound Preview можно регулировать (и полностью выключать при необходимости). Более подробно см. на стр. 40.

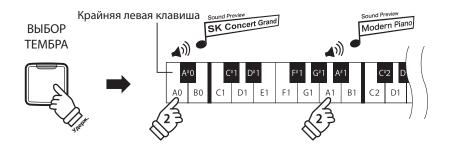
### ■ Пример: Сравнение двух тембров пианино

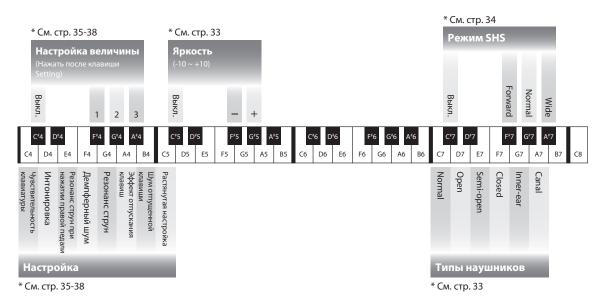
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите клавишу A0.

Будет проигран короткий пассаж в тембре SK ConcertGrand.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите клавишу A1.

Будет проигран короткий пассаж с тембре Modern Piano.





## **2** Vocal Assist

Функция Vocal Assist цифрового пианино CA17 осуществляет звуковое сопровождение только что выбранного тембра, функции или настройки.

- \* Функция Vocal Assist доступна только для операций, выполняемых сочетанием кнопок на панели инструмента и клавиш клавиатуры.
- \* По умолчанию функция Vocal Assist отключена. Более подробную информацию по включению функции Vocal Assist см. на стр. 40.

### ■ Вход в режим Vocal Assist

Нажмите и удерживайте нажатой нужную кнопку для активации режима Vocal Assist для этой кнопки.

Прозвучит сообщение Vocal Assist Mode (Режим Vocal Assist), светодиодный индикатор нажатой кнопки начнет часто мигать.



#### ■Смена настроек

Отпустите нажатую кнопку, нажмите кнопку, соответствующую требуемой функции / настройке.

Прозвучит название выбранной функции / настройки.



#### ■ Сохранение или отмена настройки

Нажмите на кнопку с мигающим светодиодным индикатором для сохранения измененной настройки и выхода из режима Vocal Assist.

Нажмите на любую кнопку для отмены настройки и выхода из режима Vocal Assist.

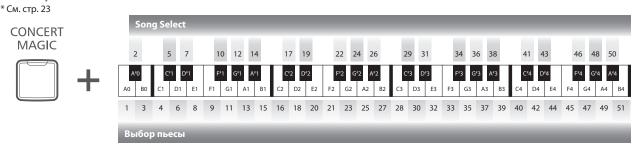
\* На рисунке показан пример использования режима Vocal Assist с помощью кнопки SOUND SELECT.



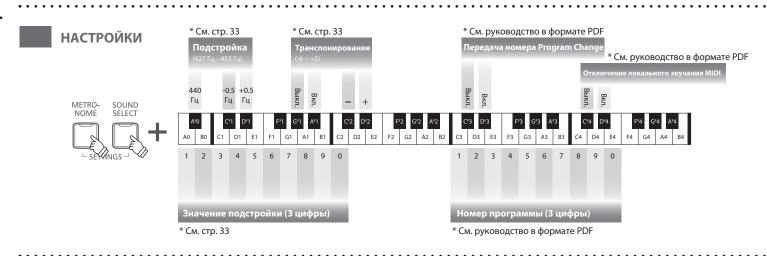
## Карта быстрого доступа к функциям

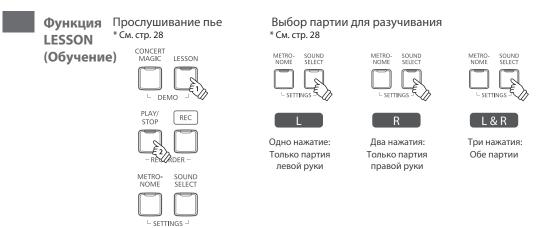




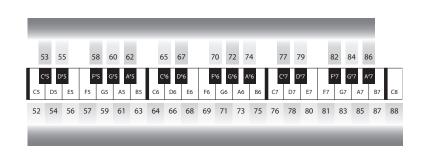


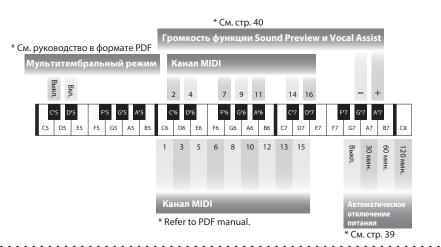
<sup>\* \*</sup> Озвучивание в режиме Vocal Assist выполнено в следующем формате: «Пьеса 1», «Пьеса 2» и т. д.







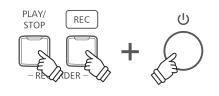






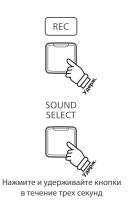


Удаление всех записей \* Cм. стр. 31



 Нажмите и удерживайте обе кнопки 2 Включите питание

## **Настройки запуска** \* См. стр. 39



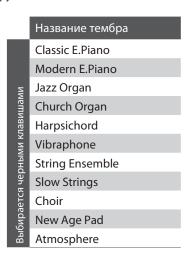
## Выбор тембра

Цифровое пианино CA17 предлагает вам 19 различных тембров. Вы можете выбрать нужный вам тембр одним из двух способов. По умолчанию при включении инструмента выбирается тембр Concert Grand («Концертный рояль»).

### ■ Выбор тембра: способ 1 (см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите одну из 8 крайних левых белых клавиш или одну из 11 крайних левых черных клавиш для выбора нужного тембра инструмента





### ■Выбор тембра: способ 2

Перемещайтесь по списку тембров инструмента, состоящему из 19 позиций, нажатием кнопки SOUND SELECT.



## Использование педалей

Как и обычные рояли, цифровое пианино СА17 оборудовано тремя педалями: сустейна, состенуто и педалью приглушения.

### ■ Педаль сустейна (правая педаль)

Нажатие этой педали заставляет звук длиться и после того, как вы убрали руки с клавиш — этот эффект позволяет исполнять плавные пассажи «легато».

Также возможно полунажатие педали сустейна.



#### ■ Педаль приглушения (левая педаль)

Нажатие этой педали делает звук более мягким, уменьшая его громкость.

При выборе тембра Jazz Organ эта педаль переключает скорость «вращения» вращающихся динамиков между быстрым и медленным режимами.

### ■ Педаль состенуто (средняя педаль)

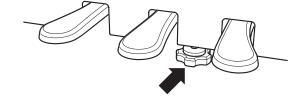
Вы берете аккорд и перед тем, как отпустить клавиши, нажимаете педаль состенуто — это продляет звучание нажатых клавиш. Звучание нот, сыгранных после нажатия средней педали, не продлевается.

#### ■Поддерживающий винт

Если поддерживающий винт не упирается в пол, это может привести к повреждению педального механизма. Убедитесь, что винт максимально выкручен и обеспечивает надежную поддержку педалей.



При перемещении инструмента всегда вкручивайте педальный винт, а после установки пиано на новом месте снова регулируйте его положение.



#### ■ Уход за педалями

Если поверхность педалей загрязнилась, ее можно очистить с помощью сухой посудной губки. Не используйте растворители ржавчины, абразивные материалы и наждак.

#### ■ Педальная механика Grand Feel

Система Grand Feel, реализованная в механике цифрового пианино CA17, обеспечивает реалистичные ощущения при нажатии педалей сустейна, состенуто и приглушения, которые требуют такого же усилия, как педали концертного рояля Kawai EX.

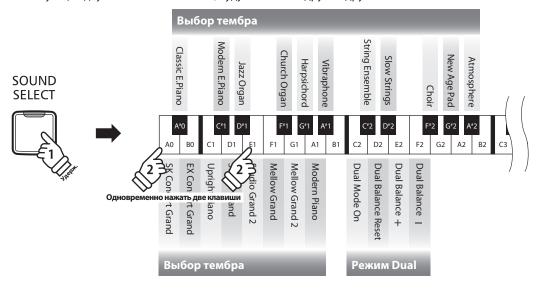
# Режим Dual

Эта функция позволяет наслаивать два тембра для создания более сложного звучания. Например, вы можете создавать сочетание фортепианного звука со струнными или электропианино с клавесином и т.п.

### ■ Включение режима Dual: способ 1 (см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Удерживая нажатой кнопку SOUND SELECT, одновременно нажмите две из 8 крайних левых белых клавиш или две из 11 крайних левых черных клавиш.

Тембры, соответствующие двум нажатым клавишам, будут наслоены друг на друга.



#### ■ Включение режима Dual: способ 2 (см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Удерживая нажатой кнопку SOUND SELECT, нажать клавишу C2.

He отпуская кнопку SOUND SELECT, по порядку нажмите две из 8 крайних левых белых клавиш или две из 11 крайних левых черных клавиш.



## ■ Изменение баланса громкости тембров (см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Удерживая нажатой кнопку SOUND SELECT, нажимайте клавиши E2, F2 или D2 для настройки баланса громкости между сочетаемыми тембрами.

#### ■ Выход из режима Dual

Для выхода из режима Dual нажмите кнопку SOUND SELECT. Автоматически будет выбран тембр концертного рояля, и инструмент вернется в обычный режим.

# Режим Four Hands («Игра в четыре руки»)

В режиме Four Hands («Игра в четыре руки») клавиатура инструмента делится на две части, при этом педаль сустейна (правая) и педаль приглушения (левая) действуют как независимые педали сустейна для левой и правой частей клавиатуры. Октава/высота каждой части клавиатуры также настраивается, что позволяет двум исполнителям играть фортепианные дуэты на одном инструменте.

#### **■** Включение режима Four Hands

Нажимая и удерживая кнопку LESSON, нажмите клавишу D#3, как показано на рисунке ниже.

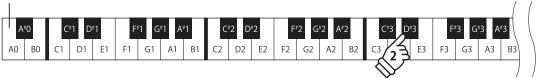
Светодиод кнопки LESSON начнет мигать, и инструмент перейдет в режим «Игры в четыре руки».

\* В режиме FOUR HANDS тембр звучания инструмента можно менять так же, как и в обычном режиме.

#### **LESSON**



Крайняя левая клавиша



### ■ Выход из режима Four Hands

Нажмите кнопку LESSON.

Инструмент вернется в обычный режим.

- \* В режиме FOUR HANDS смена тембра влияет на обе части клавиатуры.
- \* В режиме FOUR HANDS записывающее устройство не работает.
- \* Точка разделения клавиатуры в режиме FOUR HANDS установлена на клавишу F4 и не может быть изменена.
- \* Педаль состенуто работает только для правой части клавиатуры.

## Метроном

Данная функция предоставляет вам возможность играть в постоянном темпе под устойчивый ритм. Вы можете регулировать громкость метронома, его размер и темп

### ■Включение / выключение метронома

Нажмите кнопку METRONOME.

Ее светодиод загорится, обозначая, что метроном включен, и начнется отсчет метра.

\* По умолчанию отсчет начинается четвертями в темпе 120 ударов в минуту (bpm).

Чтобы остановить метроном, снова нажмите кнопку METRONOME.



### ■Смена размера

(см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «МЕТРОНОМ»)

Удерживая кнопку METRONOME, нажать одну из 7 крайних левых черных клавиш.

\* Вы можете выбрать один из следующих семи размеров:

#### ■ Регулировка громкости метронома

(см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «МЕТРОНОМ»)

Удерживая кнопку METRONOME, нажать клавиши, помеченные «-» или «+».

#### ■ Настройка темпа метронома (см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «МЕТРОНОМ»)

Удерживая нажатой кнопку METRONOME, введите значение темпа, используя 12 белых клавиш крайних слева.

- \* Темп метронома можно регулировать в пределах диапазона 10 300 ударов в минуту.
- \* Темп метронома можно ввести точно, либо уменьшать или увеличивать постепенно.

#### Метод 1:

Удерживая нажатой кнопку METRONOME, нажмите клавиши 1, 5 и 0, чтобы установить темп метронома 150 ударов в минуту, или клавиши 0, 8 и 5, чтобы установить темп 85 ударов в минуту.

#### Метод 2:

Удерживая нажатой кнопку METRONOME, нажимайте клавиши -/+ для плавного изменения темпа с шагом 2 удара в минуту.

<sup>\* 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8</sup> и 6/8.

## Демонстрационные произведения

Во внутренней памяти цифрового пианино СА17 записаны демонстрационные произведения, иллюстрирующие тембральные возможности инструмента.

### ■ Демонстрационные произведения

Тембр	Название произведения	Композитор
SK Concert Grand	«Большой блестящий полонез» оп. 22	Ф. Шопен
EX Concert Grand	Полонез «Фантазия»	Ф. Шопен
Upright Piano	Alpenglühen Op.193	Т. Остен
Studio Grand	Оригинал	Kawai
Studio Grand 2	Оригинал	Kawai
Mellow Grand	Соната № 30 Ор.109	Л.В. Бетховен
Mellow Grand 2	La Fille aux Cheveux de lin	К. Дебюсси
Modern Piano	Оригинал	Kawai
Rock Piano	Оригинал	Kawai
Classic E.Piano	Оригинал	Kawai
Modern E.Piano	Оригинал	Kawai
Jazz Organ	Оригинал	Kawai
Church Organ	Хоральная прелюдия Wachet auf, ruft uns die Stimme.	И.С. Бах
Harpsichord	Французская сюита № 6	И.С. Бах
Vibraphone	Оригинал	Kawai
String Ensemble	«Времена года. Весна»	А. Вивальди
Slow Strings	Оригинал	Kawai
Choir	«Воздух Лондона»	Ирландская нар.песня
New Age Pad	Оригинал	Kawai
Atmosphere	Оригинал	Kawai

<sup>\*</sup> К сожалению, Kawai не может предоставить партитуру оригинальных демонстрационных произведений Kawai

Помимо демонстрационных произведений для демонстрации тембра в цифровом пианино СА17 имеется также функция выбора популярных классических произведений для фортепиано эпохи Барокко и Романтизма. Партитуры этих произведений приведены в отдельном учебнике «Сборник классических пьес для фортепиано»\* для музыкального анализа и разучивания каждой партии.

\* В зависимости от рынка.

Полный перечень демонстрационных произведений и музыкальных пьес для фортепиано можно найти в отдельном буклете «Список встроенных произведений».

## Демонстрационные произведения

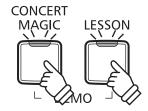
### 1. Воспроизведение демонстрационных пьес

Одновременно нажмите кнопки CONCERT MAGIC и LESSON.

Светодиоды кнопок CONCERT MAGIC и LESSON начнут мигать, запустится воспроизведение демонстрационной пьесы для тембра SK Concert Grand.

\* После завершения демонстрационной пьесы для тембра Concert Grand начнется воспроизведение следующей случайно выбранной пьесы. Воспроизведение будет продолжаться, пока не будут проиграны все пьесы.

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку CONCERT MAGIC или LESSON.

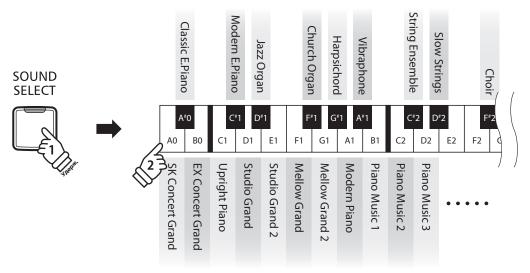


### 2. Выбор демонстрационного произведения

Во время проигрывания демонстрационного произведения:

Удерживая нажатой кнопку SOUND SELECT, нажмите клавишу, на которую назначено нужное демонстрационное произведение или пьеса для фортепиано.

Или просто нажмите кнопку SOUND SELECT для перехода к следующему демонстрационному произведению.



## Функция Concert Magic

Благодаря функции Concert Magic даже начинающие пианисты смогут насладиться музицированием, просто выбирая одну из 88 встроенных композиций и отстукивая ритм мелодии в нужном темпе.

Произведения Concert Magic разделены по категориям и назначены на соответствующие клавиши клавиатуры. Полный список произведений Concert Magic можно найти в отдельном буклете «Список встроенных произведений».

#### ■ Выбор произведения Concert Magic (см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «Функция Concert Magic»)

Удерживая кнопку CONCERT MAGIC, нажмите клавишу с нужным произведением Concert Magic.

Загорится светодиод кнопки CONCERT MAGIC, означающий работу в режиме воспроизведения Concert Magic.

## ■Прослушивание выбранного произведения Concert Magic

Нажмите кнопку PLAY / STOP.

Загорится светодиод кнопки PLAY / STOP, и начнется воспроизведение выбранной пьесы Concert Magic.

- \* Выбранное произведение будет воспроизводиться до тех пор, пока не будет остановлено.
- \* Чтобы прослушать другое произведение Concert Magic, просто повторите этап, описанный выше.

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите любую из кнопок PLAY / STOP или CONCERT MAGIC.



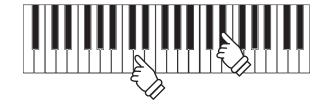
### ■ Исполнение вместе с выбранной пьесой Concert Magic

Нажимайте клавиши клавиатуры.

Звучание произведения будет изменяться в соответствии с вашими нажатиями.

Более слабые нажатия будут приводить к понижению громкости, а более сильные — к повышению.

Точно так же нажатия в более медленном темпе приведут к замедлению произведения, а более быстрые к ускорению темпа.



#### ■ Выход из режима Concert Magic

Нажмите кнопку CONCERT MAGIC.

Светодиод кнопки CONCERT MAGIC погаснет, и инструмент вернется в обычный режим.



## Демонстрационные режимы Concert Magic

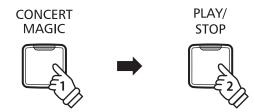
Демонстрационные режимы Concert Magic позволяют прослушивать произведения Concert Magic тремя различными способами: все пьесы, все пьесы в одной категории, воспроизведение пьес в случайном порядке.

### ■Прослушать все произведения

Нажмите кнопку CONCERT MAGIC, затем кнопку PLAY / STOP.

Загорится светодиод кнопки PLAY / STOP, и произведения Concert Magic начнут воспроизводиться по порядку.

Чтобы остановить воспроизведение, снова нажмите кнопку CONCERT MAGIC или PLAY / STOP.



### ■Прослушивание одной категории произведений

Удерживая кнопку CONCERT MAGIC, нажмите белую клавишу, соответствующую нужному произведению Concert Magic. Затем, продолжая удерживать нажатой кнопку CONCERT MAGIC, нажмите кнопку LESSON.

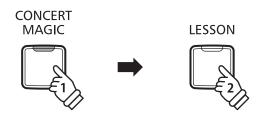


Начнется воспроизведение выбранной пьесы Concert Magic.

#### ■ Воспроизведение в случайном порядке

Удерживая кнопку CONCERT MAGIC, нажмите кнопку LESSON.

Цифровое пианино CA17 воспроизведет первую пьесу Concert Magic, а затем будет проигрывать оставшиеся 87 пьес в случайном порядке.



<sup>\*</sup> По окончании воспроизведения выбранной пьесы автоматически начнется проигрывание следующей пьесы в текущей категории.

## Режим Concert Magic

Возможность смены режима Concert Magic позволяет заниматься, исполняя все пьесы Concert Magic, просто отстукивая постоянный ритм любой клавишей, независимо от типа аранжировки.

### **■** Режим Concert Magic

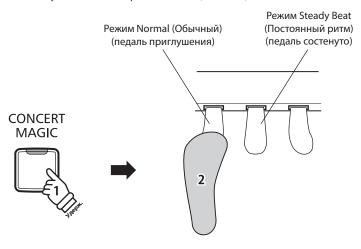
Режим Concert Magic	Описание
Normal (Обычный)	Пьеса должна исполняться в соответствии с аранжировкой произведения.
Steady Beat (Постоянный ритм)	Для всех пьес Concert Magic достаточно отстукивания постоянного ритма.

### **■** Смена режима Concert Magic

Удерживая нажатой кнопку CONCERT MAGIC, нажмите педаль приглушения (левую) (режим Normal) или педаль состенуто (среднюю) (режим Steady Beat).

Будет установлен выбранный режим Concert Magic.

\* При включении инструмента автоматически устанавливается режим Normal (обычный).



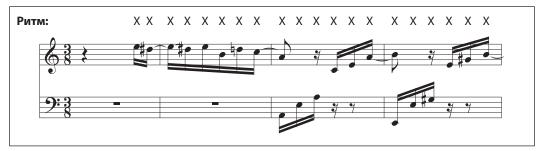
## Типы произведений Concert Magic

Произведения Concert Magic разделены на три уровня сложности: Простой ритм (EB), Мелодия (MP) и Сложный (SK). Они требуют различного уровня подготовки для исполнения.

### ■Простой ритм (Easy Beat)

EB

Это самые простые произведения. Все, что вам нужно делать — непрерывно отстукивать на клавиатуре устойчивый ритм. Возьмем, для примера, пьесу «К Элизе». Нажимайте клавишу, сохраняя постоянный ритм на протяжении всего произведения.



## ■ Мелодия (Melody Play)

**MP** 

Эти произведения тоже не очень сложны, особенно если вы их уже слышали. Здесь требуется отстукивать на клавиатуре ритм мелодии. При этом очень удобно напевать мелодию.

Возьмем, для пример, песню Twinkle, Twinkle, Little Star!. Следуйте за ритмом мелодии, как показано на иллюстрации.

\* При исполнении быстрых произведений удобно играть двумя пальцами на разных клавишах – это поможет увеличить скорость исполнения.



#### ■Сложный (Skillful)

SK

К этой категории относятся умеренно сложные и сложные произведения. Вам потребуется одновременно отстукивать и ритм мелодии, и ритм аккомпанемента.

Например, при исполнении «Вальса цветов» необходимо отстукивать как ритм мелодии, так и аккомпанемента.



## Функция обучения

Данная функция позволяет начинающим пианистам обучаться игре на инструменте, используя встроенные коллекции учебных пьес. Вы можете отдельно отрабатывать партии правой и левой руки и изменять темп для совершенствования особо трудных пассажей.

### ■ Встроенные коллекции пьес функции обучения

	США, Канада, Австралия	Другие страны
Учебник 1	Учебник Альфреда с основными произведениями для фортепиано, уровень 1А	106 этюдов Байера (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)
Учебник 2	Учебник Альфреда с основными произведениями для фортепиано, уровень 1В	25 этюдов Бургмюллера (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Учебник 3	106 этюдов Байера (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)	30 этюдов Черни (Etudes de Mecanisme, Opus 849)
Учебник 4	25 этюдов Бургмюллера (25 Etudes Faciles, Opus 100)	Учебник Альфреда с основными произведениями для фортепиано, уровень 1А
Учебник 5	30 этюдов Черни (Etudes de Mecanisme, Opus 849)	Учебник Альфреда с основными произведениями для фортепиано, уровень 1В

<sup>\*</sup> Учебники продаются отдельно — более подробную информацию вы найдете в отдельном буклете «Список встроенных произведений».

## **1** Выбор учебника / пьесы

#### 1. Режим обучения

Нажмите кнопку LESSON.

Загорится светодиодный индикатор, означающий работу в режиме обучения, и автоматически включится тембр Concert Grand.



#### 2. Выбор учебника (см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «Обучение»)

Выберите нужный учебник. Удерживая кнопку LESSON нажатой, нажмите на черную клавишу, которой соответствует нужный учебник.

## 3. Выбор пьесы (см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «Обучение»)

Удерживая кнопку LESSON, введите номер пьесы, последовательно нажимая на соответствующие белые клавиши (например, для выбора пьесы №25, нажмите D1 затем G1). Затем отпустите кнопку LESSON.

#### ■ Выбор вариации Байера

В учебник Байера входит 106 упражнений. Упражнение №1 состоит из 12 вариаций, а упражнение №2 состоит из 8 вариаций.

Для выбора вариации для упражнений №1 и №2 сначала нажмите и удерживайте нажатой кнопку LESSON, а затем нажмите соответствующую черную клавишу для выбора учебника Байера.

Удерживая нажатой кнопку LESSON, нажмите клавишу С1 или D1 для выбора упражнения №1 или №2, затем нажимайте клавишу В0 (+) несколько раз для выбора нужной вариации.

Прослушивание пьес Байера		
Nº1	Тема	
1-1 по 1-12	Вариации	
Nº2	Тема	
2-1 по 2-8	Вариации	
Nº3	Тема	
Nº4	Тема	
	Тема	
№106	Тема	

# 2 Прослушивание выбранной учебной пьесы

На этой странице объясняется, как запускать и останавливать воспроизведение пьесы и настраивать ее темп.

#### ■ Воспроизведение пьесы

После выбора учебника и пьесы:

Нажмите кнопку PLAY / STOP.

Загорится светодиодный индикатор кнопки PLAY / STOP, и начнется отсчет такта перед воспроизведением.

В процессе воспроизведения учебной пьесы вы можете включить / выключить метроном, нажав кнопку METRONOME.

\* Размер и темп ритмического аккомпанемента будут соответствовать воспроизводимой пьесе.





METRO-NOME



### ■ Настройка темпа учебной пьесы (см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «МЕТРОНОМ»)

Во время воспроизведения:

Удерживая кнопку METRONOME нажатой, введите требуемое значение темпа, нажимая первые 12 белых клавиш слева. Затем отпустите кнопку METRONOME.

- \* Темп метронома можно регулировать в пределах диапазона 10 300 ударов в минуту.
- \* Темп метронома можно ввести точно либо уменьшать или увеличивать постепенно.

#### Способ 1:

Удерживая кнопку METRONOME, нажмите клавиши 1, 5 и 0, чтобы выбрать темп 150 ударов в минуту, или 0, 8 и 5, чтобы выбрать темп 85 ударов в минуту.

#### Способ 2:

Удерживая кнопку METRONOME, нажимайте клавиши +/- для изменения темпа с шагом в 2 удара в минуту.

#### ■Остановка воспроизведения учебной пьесы

Во время воспроизведения:

Чтобы остановить воспроизведение учебной пьесы, нажмите кнопку PLAY / STOP.

Светодиодный индикатор кнопки PLAY / STOP погаснет.

PLAY/ STOP



# 3 Раздельное разучивание партий правой и левой руки

На этой странице объясняется, как изменить громкость партии левой или правой руки выбранной учебной пьесы, чтобы разучивать каждую партию отдельно.

Светодиоды кнопок METRONOME и SOUND SELECT обозначают, какая партия (левой или правой руки) выбранной учебной пьесы заглушена, а какая слышна.

Светодиод кнопки METRONOME	Светодиод кнопки SOUND SELECT	Вы слышите
вкл.	вкл.	Обе партии (по умолчанию)
ВКЛ.	выкл.	Партию левой руки
выкл.	вкл.	Партию правой руки

### ■ Выбор / заглушение партий учебной пьесы

Нажмите кнопку SOUND SELECT.

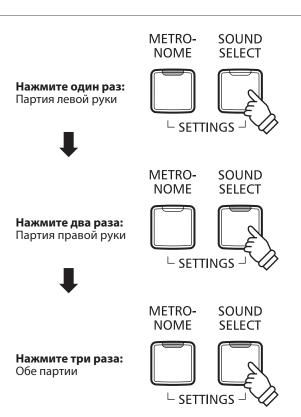
Светодиод кнопки SOUND SELECT погаснет (светодиод кнопки METRONOME будет продолжать гореть). Вы слышите только партию левой руки (партия правой руки заглушена).

Снова нажмите кнопку SOUND SELECT.

Светодиод кнопки SOUND SELECT загорится, а светодиод кнопки METRONOME погаснет. Вы слышите только партию правой руки (партия левой руки заглушена).

Снова нажмите кнопку SOUND SELECT.

Светодиод кнопки SOUND SELECT будет продолжать гореть, светодиод кнопки METRONOME загорится. Вы слышите партии обеих рук выбранной учебной пьесы.



### ■Выход из режима обучения

Нажмите кнопку LESSON.

Светодиод кнопки LESSON погаснет, и инструмент вернется к обычному функционированию.

LESSON

# Записывающее устройство

Цифровое пианино CA17 позволяет вам записывать до 3 файлов и сохранять их во внутренней памяти, после чего вы можете воспроизвести любой из них одним нажатием кнопки.

## 1 Запись произведения

#### 1. Режим записи

Нажмите кнопку REC.

Светодиодный индикатор кнопки REC начнет мигать, обозначая, что пианино перешло в режим записи.



### 2. Выбор ячейки для записи

(см. стр. 15 «Карта быстрого доступа к функциям» «ЗАПИСЫВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО»)

Удерживая кнопку REC нажатой, нажмите одну из первых трех белых клавиш, которая соответствует нужной ячейке памяти.

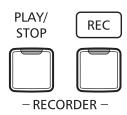
\* Если вы выбираете ячейку, в которую уже была произведена запись, записанное в эту ячейку произведение будет автоматически удалено.

#### 3. Запись

Нажмите любую клавишу.

Загорятся индикаторы кнопок REC и PLAY / STOP и начнется запись.

\* Вы также можете начать запись, нажав кнопку PLAY / STOP. Таким образом можно вставить паузу перед началом исполнения.



#### 4. Окончание записи

Нажмите кнопку PLAY / STOP.

Светодиодные индикаторы кнопок PLAY / STOP и REC начнут мигать и файл будет сохранен во внутреннюю память инструмента.

- \* Не выключайте пианино во время сохранений файла.
- \* Объем памяти цифрового пианино СА17 составляет примерно 10000 нот. Нажатия кнопок и педалей считаются за ноты. При заполнении памяти запись останавливается, и все ноты, сыгранные до этого момента, автоматически сохраняются в память инструмента.
- \* Записи исполнений остаются в памяти СА17 и после выключения инструмента.

## **2** Воспроизведение

#### 1. Воспроизведение записи

Нажмите кнопку PLAY / STOP.

Загорится светодиодный индикатор кнопки PLAY / STOP, и начнется воспроизведение выбранной пьесы.



## 2. Воспроизведение файла из другой ячейки

(см. стр. 15 «Карта быстрого доступа к функциям» «ЗАПИСЫВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО»)

Удерживая кнопку PLAY / STOP нажатой, нажмите одну из трех крайних левых белых клавиш, на которую назначена нужная вам ячейка памяти.

\* Воспроизведение начнется, когда вы отпустите кнопку PLAY / STOP.

# **3** Удаление записи

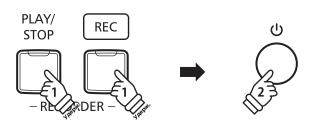


Внимание! Это действие удаляет все файлы из внутренней памяти инструмента. Восстановление удаленных файлов невозможно.

### ■ Удаление файлов

Одновременно удерживая нажатыми кнопки PLAY / STOP и REC, выключите и снова включите инструмент.

Все файлы с записанными произведениями будут удалены.



## Настройки клавиатуры и звучания

Вы можете настроить различные параметры звучания и работы цифрового пианино СА17.

### ■ Настройки клавиатуры и звучания

Название	Описание	По умолчанию
Реверберация	Изменение типа реверберации, используемого со звуком.	On (Вкл.)
Яркость	Настройка яркости звука.	0
Подстройка	Повышение или понижение частоты основного тона с шагом в 0,5 Гц.	440,0 Гц
Транспонирование	Повышение или понижение высоты звучания с шагом в полтона.	0
Режим SHS	Выбор необходимого режима SHS («Трехмерный звук»).	Normal
Типы наушников	Выбор типа наушников, используемых с инструментом.	Normal

## 1 Реверберация

Функция реверберации придает звучанию объем, моделируя акустическое пространство различных помещений — комнаты, сцены, концертного зала. При выборе тембра нужный тип реверберации выбирается автоматически, но вы можете настраивать этот параметр и вручную.

### ■Типы реверберации

Тип реверберации	Описание
Off (ВЫКЛ.)	Отключает реверберацию
On (ВКЛ.)	Включает реверберацию
Room (Комната)	Имитирует акустику небольшой репетиционной комнаты
Lounge (Гостиная)	Имитирует акустику небольшой гостиной
Small Hall (Небольшой зал)	Имитирует акустику камерного зала
Conert Hall (Концертный зал)	Имитирует акустику концертного зала или театра
Live Hall (Большая комната)	Имитирует акустику большой комнаты или сцены
Cathedral (Собор)	Имитирует акустику большого собора

#### ■ Изменение типа реверберации (см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Удерживая нажатой кнопку SOUND SELECT, нажмите клавишу, которой присвоен нужный тип реверберации.

## 2 Яркость

Эта настройка управляет тембром звучания цифрового пианино СА17.

#### ■ Настройка яркости (см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Удерживая кнопку SOUND SELECT, нажимайте клавиши, соответствующие -/+ для изменения тембра звучания.

- \* Значение этого параметра может быть установлено в диапазоне от -10 до +10, при этом значение +10 соответствует наиболее яркому звучанию.
- \* Чтобы вернуть инструмент к оригинальному звучанию, нажмите клавишу «Выкл.».

## **3** Подстройка

С помощью функции подстройки (Tuning) можно изменить общую высоту звучания цифрового пианино СА17 с шагом в 0,5 Гц. Эта возможность может вам пригодиться при аккомпанировании другому инструменту.

# ■ Настройка функции «Подстройка» (см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «НАСТРОЙКИ»)

Нажмите и удерживайте нажатыми кнопки METRONOME и SOUND SELECT, затем введите нужную высоту звучания, используя клавиши с цифрами.

Нажмите и удерживайте нажатыми кнопки METRONOME и SOUND SELECT, затем нажимайте клавиши «-» или «+», чтобы понизить или повысить частоту звучания с шагом 0,5 Гц.

- \* Высоту звучания можно регулировать в пределах диапазона 427 453 Гц.
- \* Чтобы вернуть значение настройки 440,0 Гц, нажмите клавишу «Сброс».

# 4 Транспонирование

Функция транспонирования позволяет изменять высоту звучания клавиатуры цифрового пианино СА17 вверх или вниз с шагом в полтона. Эта функция особенно полезна при аккомпанировании инструменту с другим строем или для исполнения произведения в тональности, отличной от исходной. После транспонирования вы можете играть в исходном ключе, но звучать при этом будет выбранная тональность.

### ■ Настройка транспонирования (см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «НАСТРОЙКИ»)

Нажмите и удерживайте нажатыми кнопки METRONOME и SOUND SELECT, затем нажимайте на клавиши «-» или «+», чтобы понизить или повысить частоту звучания с шагом в полтона.

- \* Транспонирование строя возможно в пределах диапазона от -12 до +12 полутонов.
- \* Чтобы отключить / включить транспонирование, нажмите клавишу, соответствующую функции «выкл. / вкл.».

## Настройки клавиатуры и звучания

## **5** Режим SHS

Spatial Headphone Sound (SHS) («Трехмерный звук») – это специальная функция цифрового пианино CA17, подчеркивающая глубину и естественность звука акустического пианино при прослушивании музыки через наушники или гарнитуру.

С помощью параметра SHS Mode вы можете выбрать одну из трех настроек, определяющую пространственное расположение звука, которая, помимо всего прочего, поможет снизить слуховое утомление при длительном использовании наушников или гарнитуры.

### ■ Настройка параметра SHS Mode

Режим SHS	Описание
Off	Отключает функцию «Трехмерного звука».
Forward	Фокусировка на передней стороне; в некоторой степени узкое пространственное положение.
Normal (по умолчанию)	Естественно сбалансированное пространственное положение, не смещенное вперед и не расширенное.
Wide	Широкое, сильно открытое пространственное положение.

### ■Изменение значения параметра SHS Mode

(см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Удерживая нажатой кнопку SOUND SELECT, нажмите на черную клавишу, которой назначен нужный тип.

# **6** Типы наушников

Hacтройка Phones Type оптимизирует звук цифрового пианино CA17 при прослушивании через разные типы наушников и гарнитуры.

#### ■ Настройка параметра Phones Type

Типы наушников	Описание
Normal (по умолчанию)	Отключает оптимизацию наушников.
Open	Оптимизирует звук для наушников открытого типа.
Semi-open	Оптимизирует звук для наушников полуоткрытого типа.
Closed	Оптимизирует звук для наушников закрытого типа.
Inner-ear	Оптимизирует звук для наушников, вставляемых в ухо.
Canal	Оптимизирует звук для наушников канального типа.

#### ■ Изменение значения параметра Phones Type

(см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Удерживая нажатой кнопку SOUND SELECT, нажмите на белую клавишу, которой назначен нужный тип.

<sup>\*</sup> Эта настройка не влияет на звук, воспроизводимый динамиками.

<sup>\*</sup> Эта настройка не влияет на звук, воспроизводимый динамиками.

## Hactpoйки Virtual Technician (Виртуальный настройщик)

Опытный настройщик помогает использовать все возможности превосходного акустического пианино. Он тщательно настраивает каждую ноту и регулирует звучание инструмента, добиваясь глубокого и певучего звука.

Параметры виртуального настройщика цифрового пианино CA17 воспроизводят все эти тонкости в цифровом формате, позволяя исполнителям подстраивать различные аспекты характера звучания инструмента в соответствии с собственными предпочтениями.

#### ■ Разъяснение настроек Virtual Technician и заводские настройки по умолчанию

Название настройки	Описание	Значение по умолчанию
Touch	Настройка чувствительности клавиатуры к касанию.	Normal
Voicing	Регулирование звуковых характеристик инструмента.	Normal
Damper Resonance	Регулирование резонанса, который слышится при нажатии педали.	2
String Resonance	Регулирование резонанса, который слышится при удерживании нот.	2
Key-off Effect	Регулирование призвука, который слышится при отпускании клавиш.	2
Fall-back Noise	Регулирование призвука, который слышится при возврате клавиш.	2
Damper Noise	Регулирование призвука, который слышится при нажатии педали.	2
Stretch Tuning	Изменение функции растянутой настройки.	On

## 1 Чувствительность клавиатуры

Как и акустическое фортепиано, цифровое пианино СА17 производит громкий звук при сильном ударе клавиш, и тихий — при мягком касании. Громкость и тембральный характер звука меняются в зависимости от силы удара, и в цифровых пианино это свойство называется «динамической чувствительностью клавиатуры».

Изменение настройки чувствительности позволяет регулировать, динамическую чувствительность клавиатуры. Предлагается четыре предустановленных типа чувствительности.

#### ■ Типы чувствительности

Тип чувствительности	Описание	Клавиша
Off	Производит звук одинаковой громкости, как бы сильно вы ни ударяли по клавишам.  Эта настройка используется для воссоздания тембра инструмента с фиксированным динамическим диапазоном, например органа или клавесина.	Off
Light	Производит громкий звук даже при мягком касании клавиш.  Эта настройка рекомендована для детей и исполнителей на органе, а также для тех, кто развивает силу пальцев.	1
Normal (по умолчанию)	Обеспечивает стандартную чувствительность клавиатуры акустического фортепиано.	2
Heavy	Требует сильного удара для достижения высокой громкости звука.  Идеально подходит для тех, у кого сильные пальцы.	3

#### ■ Изменение типа чувствительности (см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите клавишу Touch и в завершение нажмите клавишу, которой присвоен желаемый тип чувствительности клавиатуры.

<sup>\*</sup> Если активирована функция Sound Preview, после выбора / изменения каждой настройки Virtual Technician будет проигрываться короткий пассаж.

<sup>\*</sup> Предпочтительные настройки Virtual Technician можно сохранить в памяти, используя «Настройку запуска». Более подробную информацию см. на стр. 39.

## Hacтройки Virtual Technician (Виртуальный настройщик)

## 2 Интонировка

Функция Voicing («Интонировка») позволяет установить один из четырех различных типов звучания цифрового пианино CA17.

### ■Типы интонировки

Тип интонировки	Описание	Клавиша
Normal (по умолчанию)	Стандартное звучание акустического пианино во всем динамическом диапазоне.	Off
Mellow	Еще более мягкое, наполненное звучание во всем динамическом диапазоне.	1
Dynamic	В зависимости от силы нажатия клавиши звучание изменяется от приглушенного к яркому.	2
Bright	Яркое звучание во всем динамическом диапазоне.	3

#### ■ Изменение типа интонировки (см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите клавишу Voicing и в завершение нажмите клавишу, которой присвоен желаемый тип интонировки.

# 3 Резонанс струн при нажатии правой педали

При нажатии педали сустейна акустического пианино все демпферы поднимаются, позволяя струнам свободно вибрировать. Если при нажатой педали сустейна взять ноту или аккорд, это вызовет отклик не только соответствующих струн, но и резонанс других нот.

Цифровое пианино CA17 воссоздает этот эффект, а настройка Damper Resonance позволяет регулировать его интенсивность.

#### ■ Изменение значения функции Damper Resonance

(см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите клавишу Damper Resonance и в завершение нажмите клавишу, которой присвоено желаемое значение.

Значение Damper Resonance меняется в пределах диапазона Off (Выкл.), 1-3. Чем больше значение, тем громче эффект.

<sup>\*</sup> Эта настройка будет влиять только на тембры акустического фортепиано.

# 4 Демпферный шум

При нажатии и отпускании правой педали на акустическом фортепиано можно услышать звук, возникающий при касании струн головками демпферов и при их возврате.

Цифровое пианино CA17 воссоздает этот эффект, а параметр «Демпферный шум» (Damper Noise) позволяет регулировать его интенсивность.

\* Этот параметр будет влиять только на тембры акустического фортепиано.

#### ■ Изменение значения функции Damper Noise

(см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите клавишу Damper Noise и в завершение нажмите клавишу, которой присвоено желаемое значение.

Значение Damper Noise меняется в пределах диапазона Off (Выкл.), 1-3. Чем больше значение, тем громче эффект.

## **5** Резонанс струн

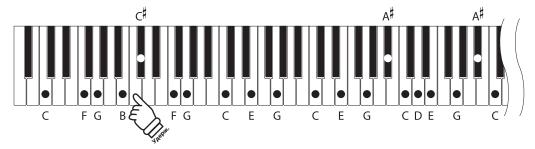
Резонанс струн (String Resonance) – это эффект акустических пианино, возникающий, если струны звучащих нот вызывают резонанс за счет других нот того же гармонического ряда.

Цифровое пианино CA17 воспроизводит этот эффект, а настройка резонанса струн (String Resonance) позволяет регулировать интенсивность указанного эффекта.

\* Этот параметр будет влиять только на тембры акустического фортепиано.

#### ■ Демонстрация эффекта резонанса струн

Чтобы испытать эффект резонанса струн, мягко нажмите на клавишу «С», см. рисунок ниже, затем нажмите на любую из клавиш, обозначенных символом ●. Помимо звучания взятой ноты, можно также услышать, как резонируют струны клавиши «С», взятой первой. Это и есть резонанс струны.



#### ■Изменение значения функции «Резонанс струн»

(см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите клавишу String Resonance и в завершение нажмите клавишу, которой присвоено желаемое значение.

Значение String Resonance меняется в пределах диапазона Off (Выкл.), 1-3. Чем больше значение, тем громче эффект.

## Hастройки Virtual Technician (Виртуальный настройщик)

## **б** Эффект отпускания клавиш

При игре на акустическом пианино, в частности в области низкого регистра, часто можно услышать тихий звук касания струн демпфером непосредственно перед прекращением вибрации, если клавишу сильно нажать и быстро отпустить.

Кроме того, скорость, с которой отпускается клавиша, также влияет на характер звучания. При быстром отпускании клавиш (например, при исполнении стаккато) доля этого звука будет заметно короче, чем при медленном (например, при исполнении легато).

Цифровое пианино CA17 воспроизводит оба феномена, а настройка параметра «Эффект отпускания клавиш» (Key-off) позволяет регулировать интенсивность звука, издаваемого отпущенной клавишей, а также включать или выключать измерение скорости отпускания клавиш.

\* Этот параметр будет влиять на тембры акустического фортепиано, а также на тембр Classic E.Piano.

#### ■ Изменение значения функции «Эффект отпускания клавиш»

(см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите клавишу Key-Off Effect и в завершение нажмите клавишу, которой присвоено желаемое значение.

Значение Key-Off Effect меняется в пределах диапазона Off (Выкл.), 1-3. Чем больше значение, тем громче эффект.

## 7 Шум отпущенной клавиши

При игре на акустическом пианино часто можно услышать слабый звук возвращения клавиш в нейтральное положение после отпускания.

Цифровое пианино CA17 воссоздает этот эффект, а параметр «Шум отпущенной клавиши» (Fall-back Noise) позволяет регулировать интенсивность этого эффекта.

st Этот параметр будет влиять на тембр акустического фортепиано и клавесина.

#### ■ Изменение значения функции «Шум отпущенной клавиши»

(см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите клавишу Fall-back Noise и в завершение нажмите клавишу, которой присвоено желаемое значение.

Значение Fall-back Noise меняется в пределах диапазона Off (Выкл.), 1-3. Чем больше значение, тем громче эффект.

## 8 Растянутая настройка

Растянутая настройка (Stretch Tuning) – это особый метод настройки пианино, при котором настройка нот нижнего регистра осуществляется чуть выше по сравнению с настройками, выполняемыми при равномерной темперации.

\* Этот параметр будет влиять только на тембры акустического фортепиано.

#### ■ Включение / выключение растянутой настройки

(см. стр. 12-13 «Карта быстрого доступа к функциям» «ТЕМБР»)

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите клавишу Stretch Tuning и в завершение нажмите клавишу, которой присвоено значение off (выкл.) или 1 (вкл.).

## Настройки системы

## **1** Настройки запуска

Функция «Настройки запуска» (Start Up Settings) позволяет сохранить параметры в памяти инструмента и вызывать их по умолчанию при включении цифрового пианино CA17.

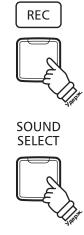
#### ■ Сохраняемые параметры запуска

Выбранный тембр	Настройки клавиатуры и тембра
Настройки режима Dual / режима Four Hands («Игра в четыре руки»)	Настройки Virtual Technician (Виртуальный настройщик)
Метроном (размер, темп, громкость)	Настройки MIDI

#### ■ Сохранение настроек запуска

Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми в течение трех секунд кнопки SOUND SELECT и REC.

Друг за другом включатся светодиодные индикаторы кнопок METRONOME, PLAY / STOP и CONCERT MAGIC, затем они начнут мигать, указывая на то, что настройки запуска сохранены.



Нажмите кнопки и удерживайте их нажатыми в течение трех секунд

## 2 Автоматическое отключение питания

Цифровое пианино CA17 имеет встроенную функцию энергосбережения, обеспечивающую автоматическое отключение инструмента после заданного периода времени бездействия.

#### ■ Настройки автоматического отключения питания

Автоматическое отключение питания	Описание
Выкл.	Функция автоматического отключения питания выключена.
30 минут	Инструмент будет автоматически выключаться через 30 минут бездействия.
60 минут	Инструмент будет автоматически выключаться через 60 минут бездействия.
120 минут	Инструмент будет автоматически выключаться через 120 минут бездействия.

#### ■Выбор настройки автоматического отключения питания

(см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «НАСТРОЙКИ»)

Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки METRONOME и SOUND SELECT, затем нажмите на клавишу, которой присвоена нужная настройка функции автоматического отключения питания.

<sup>\*</sup> Этот параметр будет сохраняться и восстанавливаться при каждом включении инструмента.

<sup>\*</sup> Настройка параметра «автоматическое отключение питания» будет автоматически сохраняться и восстанавливаться при каждом включении инструмента.

# 3 Громкость функции Sound Preview/Vocal Assist

Эта функция используется для регулировки громкости функций Sound Preview и Vocal Assist. Громкость можно установить на один из трех уровней или полностью отключить.

#### ■ Настройка громкости функции Sound Preview / Vocal Assist

(см. стр. 14-15 «Карта быстрого доступа к функциям» «НАСТРОЙКИ»)

Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки METRONOME и SOUND SELECT, затем нажмите на клавишу G#7 или A#7, чтобы уменьшить или прибавить громкость функции Sound Preview/Vocal Assist.

- \* Громкость можно задать равной 0 (выкл.) 3.
- \* Настройка будет автоматически сохраняться и восстанавливаться при каждом включении инструмента.
- \* Заводская настройка громкости: 3.

# 4 Включение / Выключение функции Vocal Assist

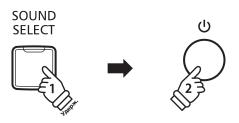
Эта функция используется для включения / выключения функции Vocal Assist.

#### ■ Включение / выключение функции Vocal Assist

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOUND SELECT, затем нажмите на кнопку ПИТАНИЯ инструмента.

Функция Vocal Assist будет включена / выключена.

- \* Настройка будет автоматически сохраняться и восстанавливаться при каждом включении инструмента.
- \* Заводская настройка: выкл.



## **5** Возврат к заводским установкам

Функция «Возврат к заводским установкам» стирает все настройки, сохраненные при выполнении функции «Настройки запуска» или «Автоматическое отключение питания», «Громкость функции Sound Preview», «Включение / выключение функции Vocal Assist» и «Пользовательская настройка громкости», восстанавливая заводскую конфигурацию цифрового пианино СА17.

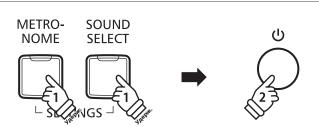
#### ■ Восстановление заводских настроек

Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки METRONOME и SOUND SELECT, затем включите питание.

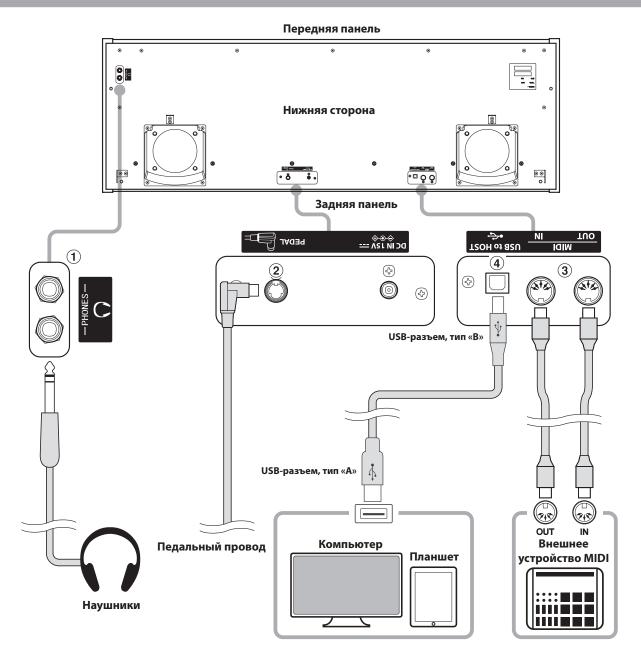
Светодиодные индикаторы всех кнопок начнут мигать.

Выключите и снова включите цифровое пианино СА17.

Заводские установки цифрового пианино СА17 будут восстановлены.



## Подключение других устройств



### 1) Разъемы PHONES («Джеки» 1/4")

Эти разъемы используются для подключения к цифровому пианино СА17 стереонаушников. Одновременно можно подключить и использовать две пары наушников. При подключении наушников динамики инструмента отключаются.

#### **2** Paзъем PEDAL

Используется для подключения к цифровому пианино CA17 педальной панели (см. стр. 49).

#### ③ Разъемы MIDI IN / OUT

Эти разъемы применяются для подключения цифрового пианино CA17 к внешним устройствам MIDI, таким как звуковой модуль, или компьютерам с интерфейсом MIDI.

#### (4) Порт USB to Host (тип «В»)

Этот порт используется для подключения цифрового пианино СА17 к компьютеру с помощью недорогого USB-кабеля. После подключения инструмент можно использовать как стандартное MIDI-устройство, которое будет принимать и передавать MIDI-команды. Подключите USB-разъем типа «В» к инструменту, а USB-разъем типа «А» к компьютеру.

С помощью дополнительных адаптеров-преобразователей этот порт можно также использовать для подключения цифрового пианино CA17 к таким планшетам, как Apple iPad и другим мобильным устройствам.

## USB MIDI (разъем USB to Host)

Цифровое пианино CA17 оборудовано разъемом USB TO HOST, позволяющим подключать инструмент к компьютеру с помощью дешевого USB-кабеля и использовать его в качестве устройства MIDI. В зависимости от типа компьютера и установленной операционной системы, для корректного обмена данными по интерфейсу USB MIDI может потребоваться установка дополнительного программного обеспечения (драйверов USB MIDI).

#### **■** Драйвер USB MIDI

Операционная система	Поддержка драйвера USB MIDI	
Windows ME Windows XP (6e3 SP, SP1, SP2, SP3) Windows XP 64-bit Windows Vista (SP1, SP2) Windows Vista 64-bit (SP1, SP2) Windows 7 (6e3 SP, SP1) Windows 7 64-bit Windows 8 Windows 8 64-bit Windows 8.1 Windows 8.1 64-bit	Установка дополнительных драйверов USB MIDI не требуется. Стандартный (встроенный) драйвер USB MIDI для Windows устанавливается автоматически при подключении инструмента к компьютеру.  * После установки драйвера убедитесь, что в используемом программном обеспечении корректно выбрано устройство MIDI: USB Audio Device (Windows ME / Windows XP) или USB-MIDI (Windows Vista / Windows 7, Windows 7 / Windows 8).	
Windows 98 se Windows 2000 Windows Vista (без SP)	Требуется установка драйвера USB MIDI. Вы можете скачать драйвер USB MIDI с веб-сайта компании Kawai:	
WindowsVista 64-bit (без SP)	USB MIDI не поддерживается. Установить service pack 1 или service pack 2.	
Mac OS X	Установка драйверов USB MIDI не требуется. Стандартный (встроенный) драйвер Mac OS X USB MIDI устанавливается автоматически при подключении инструмента к компьютеру.	
Mac OS 9 USB MIDI не поддерживается. Используйте стандартные разъемы MIDI IN / OUT.		

#### ■Информация о USB MIDI

- При одновременном подключении разъемов MIDI IN / OUT и порта USB MIDI приоритет отдается порту USB MIDI.
- Перед подключением кабеля к разъему USB MIDI убедитесь, что питание инструмента выключено.
- При подключении инструмента к компьютеру через порт USB MIDI возможна небольшая задержка перед началом передачи информации.
- Если при подключении инструмента к компьютеру через USB-хаб возникают перебои, подключите провод USB MIDI напрямую к одному из компьютерных портов USB.
- Случайное отключение провода USB MIDI или отключение питания в момент его использования может привести к сбоям в работе компьютера в следующих случаях:
  - при установке драйвера USB MIDI;
  - при включении компьютера;
  - при выполнении задач приложениями MIDI;
  - когда компьютер находится в режиме сохранения энергии.
- При возникновении других проблем с USB MIDI снова проверьте все соединения и соответствующие настройки MIDI в операционной системе.
- \* MIDI является зарегистрированным товарным знаком Association of Manufacturers of Electronic Instruments (AMEI).
- \* Windows является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation.
- \* Macintosh и iPad являются зарегистрированным товарным знаком Apple Computer, Inc.
- \* Прочие названия компаний и продуктов, упомянутые в данном руководстве, могут являться зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками, принадлежащими соответствующим владельцам.

# Поиск и устранение неисправностей

	Проблема	Возможная причина и решение	Страница
Питание	Инструмент не включается.	Убедитесь, что адаптер питания подключен к инструменту, а провод питания к электрической розетке.	Стр. 11
	Питание инструмента самостоятельно отключается после определенного периода бездействия.	Убедитесь, что функция энергосбережения отключена.	Стр. 39
Υ	Инструмент включен, но при нажатии клавиш звук не слышен.	Убедитесь, что слайдер MASTER VOLUME не установлен в минимум.	Стр. 11
		Убедитесь, что к гнезду PHONES не подключены наушники (или переходник наушников).	Стр. 11
		Убедитесь, что в меню настроек MIDI не включен параметр Local Control.	«Руковод- ство СА17 Настройки MIDI», стр. 4
Звук	При повышении громкости звучание искажается.	Убедитесь, что слайдер MASTER VOLUME установлен в нужном положении, и уменьшите громкость, если слышны искажения.	Стр. 11
	При выборе фортепианных тембров качество высоты звука или тембра низкое.	Цифровое пиано СА17 с максимальной достоверностью воспроизводит все разнообразие тонов акустического рояля, в том числе струнный резонанс и шумы педального механизма, придающие естественности звучанию.	
		Вы можете уменьшить громкость этих реалистичных шумов или полностью отключить их с помощью настроек звучания.	Стр. 32 Стр. 35-38
	Педали работают с перебоями или вообще не работают.	Убедитесь, что педальный провод корректно подключен к инструменту.	Стр. 49
Педали	При нажатии на педали педальная панель смещается.	Убедитесь, что педальный болт полностью вывернут.	Стр. 11
	Звучание верхних 18 нот клавиатуры длится дольше соседних, даже если не нажата демпферная педаль.	Это естественное поведение инструмента, воссоздающего звучание акустического рояля, в котором верхний регистр (обычно две верхние октавы) не демпфируются.	-
USB (MIDI)	Инструмент подсоединен к компьютеру через USB-кабель, однако про-	Убедитесь, что драйвер USB MIDI установлен на компьютере.	Стр. 42
	граммное обеспечение не отвечает на нажатие клавиш.	Убедитесь, что в настройках устройства ввода/вывода программного обеспечения выбрано USB Audio Device или KAWAI USB MIDI.	Стр. 42
Клавиатура	Клавиши пианино звучат с разным уровнем громкости.	Используя настройки «Пользовательская настройка громкости», отрегулируйте громкость интересующей клавиши.	Стр. 44

### Поиск и устранение неисправностей

## Пользовательская настройка громкости

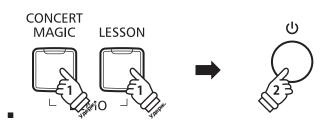
Параметр пользовательской настройки громкости клавиш (User Key Volume) позволяет отрегулировать громкость каждой из 88 клавиш по отдельности.

#### ■ Переход в режим настройки «Пользовательская настройка громкости»

Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки CONCERT MAGIC и LESSON, выключите и снова включите питание инструмента.

Загорятся светодиодные индикаторы кнопок CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/STOP и REC.

Пока активирована настройка «Пользовательская настройка громкости», клавиши цифрового пианино СА17 нельзя использовать для привычного исполнения музыкального произведения.



#### ■Выбор ноты, регулировка параметра «Пользовательская настройка громкости»

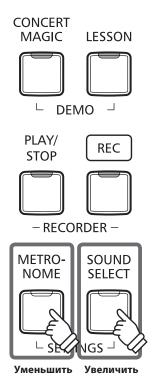
Нажмите на клавишу, громкость которой необходимо настроить.

Нажмите на кнопку SOUND SELECT, чтобы повысить значение параметра «Пользовательская настройка громкости» для выбранной клавиши.

Нажмите на кнопку METRONOME, чтобы уменьшить значение параметра «Пользовательская настройка громкости» для выбранной клавиши.

Нажмите на выбранную клавишу, чтобы проверить настроенную громкость.

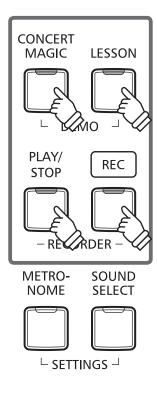
- \* Параметр «Пользовательская настройка громкости» можно регулировать в пределах диапазона от -50 до +50.
- \* Чтобы сбросить настройку параметра «Пользовательская настройка громкости» и установить его заводское значение для текущей выбранной клавиши, одновременно нажмите на кнопки SOUND SELECT и METRONOME.



#### ■ Сброс настроек «Пользовательская настройка громкости»

Одновременно нажмите и удерживайте нажатыми кнопки CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/STOP и REC.

Светодиодные индикаторы кнопок CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/STOP и REC начнут мигать, а громкость всех 88 клавиш будет установлена на исходные значения.



#### ■ Выход из режима настройки параметра «Пользовательская настройка громкости»

Выключите питание инструмента.

<sup>\*</sup> Эта настройка будет автоматически сохранена и восстанавливаться при каждом включении инструмента.

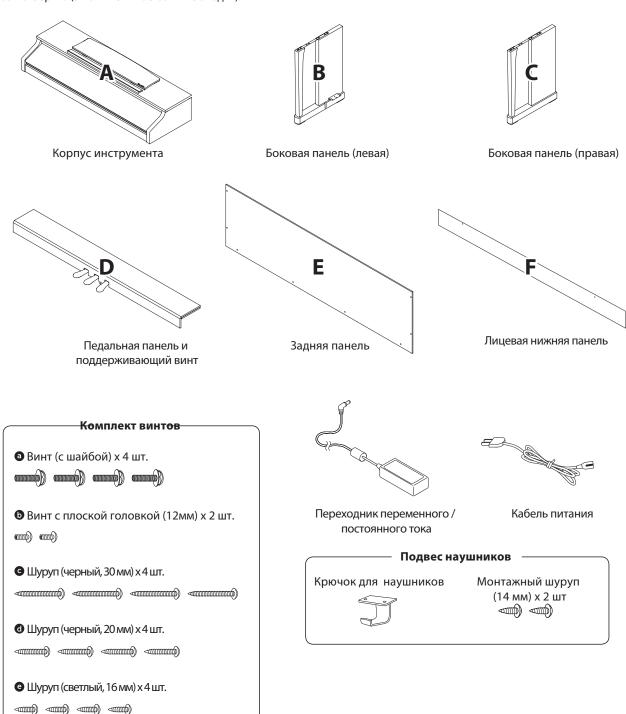
## Руководство по сборке



Внимательно прочитайте данное руководство перед сборкой цифрового пианино СА17. Обратите особое внимание, что для сборки цифрового пианино СА17 требуется не менее двух человек, особенно при подъеме корпуса инструмента на подставку.

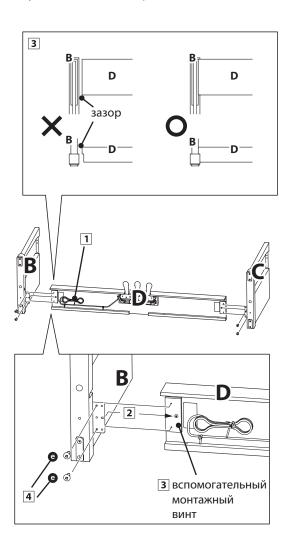
#### ■ Комплект поставки

Перед началом сборки цифрового пианино СА17 убедитесь в наличии всех деталей. Также для сборки вам потребуется крестовая отвертка (в комплект поставки не входит).



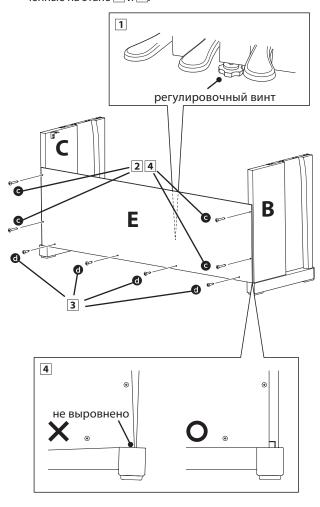
#### 1. Крепление боковых панелей к педальной панели

- ① Освободите и вытяните кабель для педалей, подключенный к задней части педальной панели (D).
- 2 Соедините педальную панель (D) с левой боковой панелью (B) и правой боковой панелью (C) с помощью вспомогательных монтажных винтов, расположенных по краям педальной панели.
- **3** Убедитесь, что боковые и педальная панели плотно состыкованы и между ними нет зазоров.
- Вставьте четыре коротких светлых винта в отверстия, как показано на рисунке, и затяните их, соединив педальную панель с левой и правой боковыми панелями.



#### 2. Установка задней панели

- Поставьте конструкцию, собранную из педальной и боковых панелей, вертикально на пол.
  - \* Убедитесь, что регулировочный болт установлен в педальной панели.
- Прикрепите заднюю панель (Е) к боковым, завернув, но не затягивая четыре длинных черных шурупа .
- З Прикрепите заднюю панель к педальной панели, используя четыре черных шурупа средней длины (но не затягивая) .
- 4 Отрегулируйте положение педальной панели, боковых и задней панелей, чтобы убедиться, что все части установлены ровно, а затем плотно заверните все шурупы, вкрученные на этапе 2 и 3.



## Руководство по сборке

#### 3. Установка корпуса инструмента на стойку

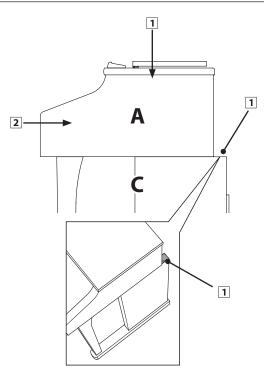


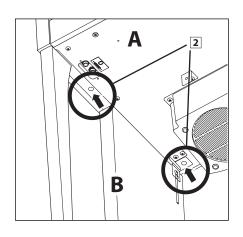
Следующий этап сборки должны выполнять не менее двух человек.

- Поднимите корпус и аккуратно установите его на стойку. Осторожно сдвиньте корпус к задней части стойки так, чтобы направляющий винт в передней части стойки оставался виден.
- 2 Аккуратно двигайте корпус до середины вперед, пока он не займет верное положение, при котором отверстия для крепежных винтов будут просматриваться с нижней стороны корпуса.
  - \* Если отверстия для крепежных винтов не видны, ослабьте крепление винтов, описанных в этапах сборки 2-4.



Будьте осторожны, чтобы не травмировать пальцы при установке корпуса на стойку.



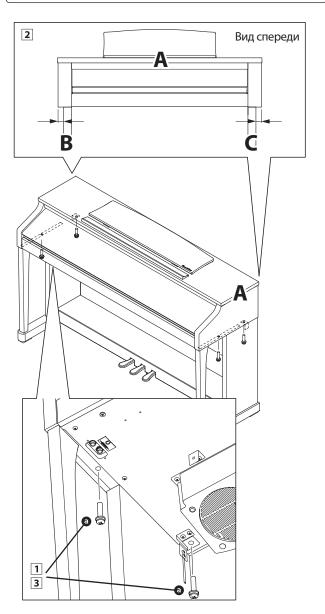


#### 4. Крепление корпуса к стойке

- ① Осмотрите инструмент спереди, чтобы убедиться, что корпус и боковые панели установлены ровно.
  - \* Если составные части инструмента установлены неровно, ослабьте затяжку винтов, описанных в этапах 2-4.
- 2 Используя два винта с шайбами а с каждой стороны, закрепите (но не закручивайте до упора) переднюю часть корпуса к стойке с обратной стороны.
- 3 Используя два винта с плоскими головками **3** с каждой стороны, закрепите (но не закручивайте до упора) заднюю часть корпуса к стойке с обратной стороны.
- Когда все четыре винта будут наживлены, а корпус правильно установлен на верхней части стойки, прочно затяните все винты.



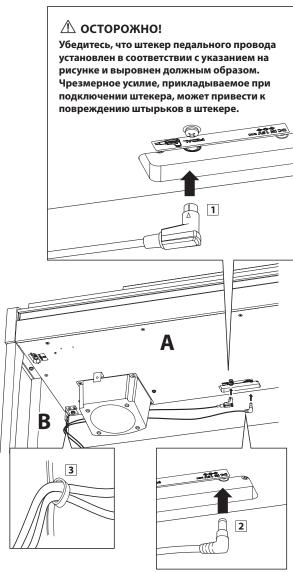
Плотно затяните винты, чтобы корпус надежно держался на стойке.



## Список тембров

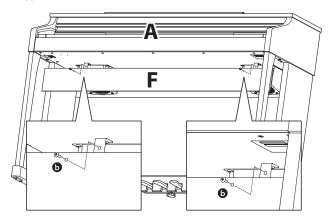
# 5. Подключение переходника переменного / постоянного тока и педального провода

- Проложите педальный провод (идущий от задней части педальной панели) через отверстие к передней части корпуса и подсоедините к разъему PEDAL.
- Подключите шнур питания к разъему АС IN внизу корпуса, затем проложите провод через отверстие в задней панели и вытяните его в задней части инструмента.
- **3** После подключения шнура питания и педального провода используйте хомуты для закрепления проводов и создания опрятного вида инструмента.



#### 6. Крепление лицевой нижней панели

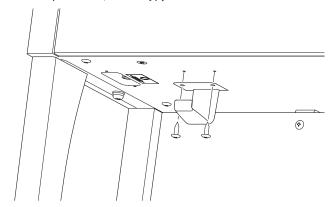
 Закрепите лицевую нижнюю панель (F) на металлических кронштейнах, расположенных под корпусом, используя два винта с плоской головкой **⑤**.



# 7. Установка крюка для наушников (если требуется)

В комплект цифрового пианино СА17 входит крючок, на который можно вешать наушники, если они не используются.

При желании установите на инструмент крючок для наушников, прикрепив его к нижней стороне корпуса двумя прилагающимися шурупами.



#### 8. Настройка винта регулировки педалей

1 Для правильной настройки начинайте вращать винт против часовой стрелки, пока винт не упрется в пол, обеспечивая плотный контакт.





При перемещении инструмента всегда заворачивайте или снимайте опорный винт, а после установки пианино на новом месте заново отрегулируйте его положение.

# Технические характеристики

## ■Цифровое пианино Kawai CA17

Клавиатура	88 деревянных клавиш с покрытием Ivory Touch		
Клавиатура	Mexaника RM3 G rand II с функцией Let-off и тройным датчиком		
Источник звука	88-клавишная технология сэмплирования Harmonic Imaging™ XL (HI-XL)		
Встроенные тембры	SK Concert Grand, EX Concert Grand, Upright Piano, Studio Grand, Studio Grand 2, Mellow Grand, Mellow Grand 2, Modern Piano, Classic E.Piano, Modern E.Piano, Jazz Organ, Church Organ, Harpsichord, Vibraphone, String Ensemble, Slow Strings, Choir, New Age Pad, Atmosphere		
Полифония	Максимум 192 ноты		
Реверберация	Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral		
Записывающее устройство	3 произведения, общий объем памяти около 10 000 нот		
Функция обучения	Учебные пьесы Альфреда, Бургмюллера, Черни и Байера		
	Размер: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8		
Метроном	Темп: 10-300 ударов в минуту		
Демонстрационные произведения	19 произведений		
Произведения для фортепиано	29 или 42 пьесы, в зависимости от рынка продажи инструмента		
Произведения Concert Magic	88 произведений		
Режимы клавиатуры	Режим Dual (с возможностью настройки баланса громкости) Режим «Игра в четыре руки»		
Другие функции	Sound Preview, Vocal Assist, Чувствительность клавиатуры, Интонировка, Резонанс струн при нажатии правой педали, Демпферный шум, Струнный резонанс, Эффект отпускания клавиш, Шум отпущенной клавиши, Растянутая настройка, Подстройка, Транспонирование, Яркость, Режим SHS, Типы наушников, Передача номера Program Change, Канал MIDI, Отключение локального звучания, Мультитембральный режим, Настройки запуска, Автоматическое отключение питания		
Педали	Педаль сустейна (с полунажатием), педаль состенуто, педаль приглушения		
Разъемы	мы МIDI (Вход / Выход), 2 выхода для наушников, USB to Host		
	13 см x 2 (широкополосные динамики)		
Динамики	5 cм x 2 (твитеры)		
Выходная мощность	20 BT x 2		
Потребляемая мощность	15 Вт (переходник переменного тока PS-154)		
Крышка клавиатуры	Скользящая		
Размеры	1373 (Ш) X 463 (Г) X 897 (В) мм (без пюпитра)		
Вес	59 кг		



Руководство пользователя СА17 818214 KPSZ-0764 R100 OW1086E-S1501 Напечатано в Индонезии

